



**DECISION DE L'ARCA N° 540/93/001 DU 06/03 / 2015 PORTANT FIXATION DE LA  
TABLE DE CONVERSION DES INDEMNITES DES AYANT DROITS DES PERSONNES  
DECEDEES SUITE A UN ACCIDENT DE ROULAGE**

---

**Le Président de la Commission de Supervision et de Régulation des Assurances,**

Vu la Loi n°1/02 du 7 janvier 2014 portant Code des assurances au Burundi ;

Vu le Décret n° 100/181 du 11 août 2014 portant Missions, Réorganisation et Fonctionnement de l'Agence de Régulation et de Contrôle des Assurances ;

Vu le Décret n° 100/247 du 06 novembre 2014 portant nomination des membres de la Commission de Supervision et de Régulation des Assurances ;

Attendu que la fixation d'une table de conversion nécessite au préalable une table de mortalité ;

Attendu que le Burundi ne dispose pas de sa propre table de mortalité et que les entreprises d'assurances de droit burundais utilisent la table de mortalité française dite 60/64 ;

Attendu que le taux retenu dans le calcul des facteurs d'actualisation est la moyenne des taux d'intérêts créditeurs fournis par la Banque de la République du Burundi « BRB » et applicables aux dépôts à long terme par les banques commerciales de droit burundais ;

Attendu que la conversion d'une rente immédiate en rente différée se fait par majoration des intérêts au même taux que celui utilisé dans le calcul de la rente immédiate ;

Attendu que ladite table de conversion a été analysée et validée par l'Agence de Régulation et de Contrôle des Assurances, les compagnies d'assurances et les courtiers en assurances œuvrant au Burundi, le 1<sup>er</sup> décembre 2014 ;

**DECIDE :**

**Article 1<sup>er</sup>** : La présente décision prise en application des dispositions de l'article 189, alinéa 1er de la loi n° 1/02 du 07 janvier 2014 portant Code des assurances au Burundi fixe la table de conversion à utiliser pour le calcul des indemnités en cas de décès de la victime suite à un accident de roulage.

00

**Article 2 :** La table de conversion est fixée dans les tableaux ci-après annexés et sera mise à jour tous les deux ans.

**Article 3 :** La table de conversion, ayant été conçue sur base des formules de rentes immédiates, le calcul des indemnités devront être majorées des intérêts chaque fois qu'une période dépassant 12 mois sera observée entre la date de survenance du sinistre et celle de son règlement.

**Article 4 :** L'âge consigné dans la table de conversion correspond à l'âge révolu c'est-à-dire l'âge au dernier anniversaire du défunt.

**Article 5 :** La présente décision entre en vigueur le jour de sa signature.

**Article 6 :** Toute disposition contraire à la présente décision est abrogée.

Fait à Bujumbura, le 06 /03 /2015

**LE PRESIDENT DE LA COMMISSION DE SUPERVISION  
ET DE REGULATION DES ASSURANCES**

**Christian KWIZERA**



## ANNEXE I

### TABLE DE CONVERSION BAREME DE CAPITALISATION DE RENTES VIAGERES

Table de mortalité : 60/64 - Taux de capitalisation : 7% - Taux de revalorisation : 0%

Age limite de paiement de la rente : 100 ans

Prix d'1 franc de rente selon l'âge et le sexe			Prix d'1 franc de rente selon l'âge et le sexe			Prix d'1 franc de rente selon l'âge et le sexe		
AGE	MASCULIN	FEMININ	AGE	MASCULIN	FEMININ	AGE	MASCULIN	FEMININ
0	13,600	13,795	35	12,358	13,008	70	6,020	7,280
1	13,914	14,039	36	12,258	12,937	71	5,782	7,018
2	13,921	14,052	37	12,153	12,862	72	5,544	6,754
3	13,913	14,049	38	12,044	12,783	73	5,307	6,488
4	13,898	14,042	39	11,930	12,699	74	5,072	6,220
5	13,880	14,032	40	11,811	12,611	75	4,840	5,953
6	13,860	14,021	41	11,688	12,519	76	4,610	5,685
7	13,837	14,007	42	11,559	12,421	77	4,384	5,418
8	13,813	13,992	43	11,425	12,319	78	4,161	5,153
9	13,786	13,976	44	11,286	12,211	79	3,942	4,890
10	13,757	13,958	45	11,142	12,098	80	3,728	4,631
11	13,725	13,939	46	10,992	11,979	81	3,518	4,374
12	13,692	13,918	47	10,837	11,855	82	3,314	4,122
13	13,656	13,896	48	10,677	11,725	83	3,115	3,875
14	13,618	13,873	49	10,511	11,588	84	2,923	3,634
15	13,579	13,849	50	10,340	11,446	85	2,736	3,398
16	13,540	13,824	51	10,163	11,297	86	2,555	3,169
17	13,499	13,798	52	9,981	11,142	87	2,381	2,947
18	13,459	13,771	53	9,795	10,981	88	2,214	2,732
19	13,418	13,742	54	9,603	10,813	89	2,053	2,525
20	13,375	13,713	55	9,406	10,638	90	1,898	2,325
21	13,330	13,682	56	9,204	10,457	91	1,750	2,134
22	13,284	13,649	57	8,998	10,269	92	1,608	1,949
23	13,235	13,614	58	8,787	10,074	93	1,472	1,771
24	13,183	13,577	59	8,572	9,873	94	1,339	1,597
25	13,128	13,538	60	8,353	9,665	95	1,208	1,426
26	13,069	13,497	61	8,130	9,451	96	1,074	1,251
27	13,007	13,454	62	7,904	9,231	97	0,927	1,061
28	12,941	13,408	63	7,675	9,005	98	0,745	0,833
29	12,870	13,360	64	7,444	8,773	99	0,476	0,518
30	12,795	13,309	65	7,210	8,536	100	0,000	0,000
31	12,715	13,256	66	6,974	8,293			
32	12,632	13,199	67	6,737	8,046			
33	12,545	13,139	68	6,498	7,794			
34	12,453	13,075	69	6,259	7,539			

## ANNEXE II

### TABLE DE CONVERSION BAREME DE CAPITALISATION DE RENTES TEMPORAIRES

Table de mortalité : 60/64 - Taux de capitalisation : 7% - Taux de revalorisation : 0%  
Age limite de paiement de la rente : 21 ans

Prix d'1 franc de rente selon l'âge et le sexe		
AGE	MASCULIN	FEMININ
0	10,506	10,584
1	10,521	10,538
2	10,284	10,298
3	10,016	10,029
4	9,725	9,738
5	9,413	9,425
6	9,077	9,089
7	8,717	8,729
8	8,332	8,342
9	7,919	7,929
10	7,476	7,486
11	7,003	7,012
12	6,496	6,505
13	5,953	5,962
14	5,373	5,381
15	4,752	4,759
16	4,088	4,094
17	3,378	3,383
18	2,618	2,621
19	1,805	1,806
20	0,933	0,934
21	0,000	0,000

el

### ANNEXE III

#### TABLE DE CONVERSION BAREME DE CAPITALISATION DE RENTES TEMPORAIRES

Table de mortalité : 60/64 - Taux de capitalisation : 7% - Taux de revalorisation : 0%

**Age limite de paiement de la rente : 25 ans**

Prix d'1 franc de rente selon l'âge et le sexe		
AGE	MASCULIN	FEMININ
0	11,289	11,377
1	11,380	11,403
2	11,205	11,226
3	11,002	11,023
4	10,782	10,802
5	10,544	10,564
6	10,288	10,308
7	10,013	10,033
8	9,719	9,739
9	9,404	9,423
10	9,066	9,086
11	8,705	8,724
12	8,318	8,337
13	7,904	7,923
14	7,461	7,480
15	6,987	7,006
16	6,481	6,499
17	5,941	5,957
18	5,363	5,377
19	4,745	4,757
20	4,083	4,093
21	3,375	3,382
22	2,617	2,621
23	1,804	1,806
24	0,933	0,934
25	0,000	0,000